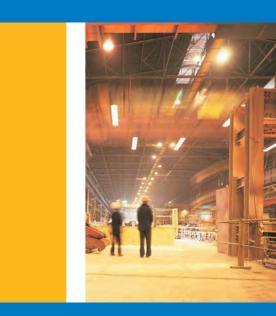


### .steute

#### Industrial switchgear with radio technology





SAFE SWITCHGEAR FOR DEMANDING AND CRITICAL APPLICATIONS

// Control technology / catalogue





#### 4 The Company

#### **PRODUCTS**



#### 10 Radio receiver

- 10 Series FE 1
- 11 Series 789



#### 12 Door handle switches

- 12 Series TGF
- 13 Series TGFM



#### 14 Position switches

- 14 Series EF 95
- 18 Series EF 41



#### 24 Befehlsgeräte

24 Series EF 95 RS SW



#### 26 Pull-wire switches

- 26 Series EF 95 WH/90°
- 27 Series EF 41 Z



#### 28 Foot switches

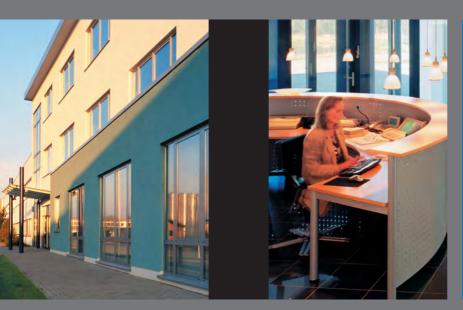
- 28 Series GFI F
- 29 Series GFSI F

#### 30 Appendix

30 Accessories







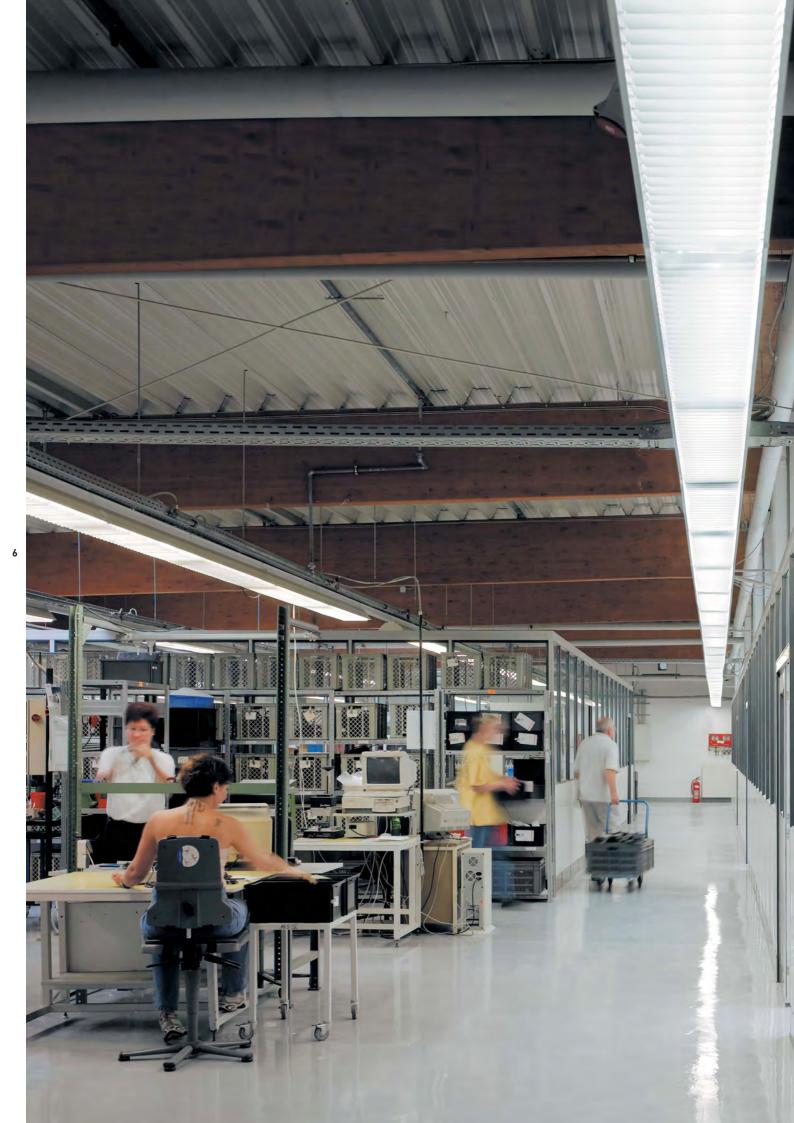


Our location: A good place to live and to work. Löhne, Westphalia, Germany. Embedded between the »Wiehengebirge« and the »Teutoburger Wald«. This is the location of steute Schaltgeräte GmbH & Co. KG. Here, switchgear is designed and produced for explosion protection, medical equipment and control technology.

KG. Here, switchgear is designed and produced for explosion protection, medical equipment and control technology.

Historians know our region as the area where the Battle of Varus took place in the year 9 AD. About 1700 years later, the Treaty of Westphalia marked the end of the Thirty Years' War. Gourmets love Westphalian sausage, walkers the beautiful landscape. Briefly: it's a good place to live. It's also a good place to work. The industrial culture of Westphalia is mostly characterised by SME companies; the region is also the home of many hidden champions and world-market leaders, specialist machine and system manufacturers, as well as electronic and connecting technology.

This means we have many important suppliers, customers and partners practically "on our doorstep". And even so, our employees travel a great deal all over the world. This is because renowned companies in all industrial markets use switchgear by steute when the focus is on high quality and availability. And when they appreciate cooperating with suppliers who can adapt flexibly to their requests.



### STEUTE SWITCHGEAR MEETS THE HIGHEST QUALITY REQUIREMENTS





Today, the company offers a homogenous product range, drawing on its wide know-how and characterised by a high degree of technological synergy.

180 employees attentively develop and manufacture electrical and electronic components for high-standard and explosive safety applications. These applications comply with established international directives, laws, standards and regulations. In this context, key significance is attributed to a close cooperation with technical certification institutions.

With its high standards and specific orientation, steute lives and breathes the following three QM systems:

- DIN EN ISO 9001: 2000
- DIN EN ISO 13485: 2003
- Certificate of Quality Assurance acknowledgement in accordance with the 94/9/EC Directive (ATEX)

On the following pages you will find an overview of our comprehensive range of industrial switchgear with radio technology, each of which can be modified in accordance with customer-specific requirements

Talk to us. Let us help you find what you are looking for. The steute team.



#### Optimise processes

This goal is playing an increasingly important role in the definition and design of industrial systems and machines. Radio technology offers many advantages: flexibility of installation, information about moving and rotating parts, reduction in installation and standstill times, sensor technology directly in the manufacturing process, early fault detection by integrated radio sensors. Maintenance-free radio sensors allow for many different applications and are revolutionising the processing sector.

#### Increase process quality

For example with radio position switches that are applied where moving parts on machines and systems must be positioned, controlled and monitored.

#### Reduce process times

For example with pull-wire switches that are mounted in the right place in no time at all and are applied to start machines or to open and close electrically-operated doors, gates and fences.

#### Optimise process costs

For example with wireless door handle switches that are applied for the unlocking of solenoid interlocks on guards and doors.

#### Sensing range

Sight connection

max. 300 m outside max. 30 m in walkways max. 100 m in halls max. 30 m through 5 walls

Cement walls, dry wood Brick walls Steel concrete walls/ceilings Note

max. 20 m through 3 walls max. 10 m through 1 ceiling Fire protection walls, hoistways, stairways, as well as supply areas are regarded as shadings.

#### Design and mode of operation

Our industrial switchgear are based on the innovative EnOcean radio technology. The energy required for the radio technology is generated from the process or ambient energy. Examples for this freely available process energy are switching processes, light, vibrations or even temperature differences. Through this method switchgear can be operated without batteries — they are self-sustaining and are therefore wireless and maintenance-free.

steute offers radio industrial switchgear for the most various applications. The radio switches draw their energy from a powerful, miniaturised solar cell. Inside the compact EnOcean radio module integrated in the switch there is also a tiny energy supply which secures the autarkic function during day/night cycles or shift operation in artificial lighting up to 2 days in darkness.

The signal transmission is carried out on the licence-free SRD band (Short Range Devices) at 868 MHz at 10 mW transmission power. On actuation of the switchgear a very short telegram is spontaneously sent out that contains an individual 32 bit identification number and the usable information. A safety protocol and multitransmission of this information guarantees highest transmission safety. As an additional safety feature a periodic presence signal is sent in order to recognise interferences in the system early enough.

The radio signals are processed by receiver units with integrated EnOcean radio technology. Assessment of the switching information is carried out in the compatible receiver solution. Therefore specific industrial receiver solutions with digital outputs for direct signal evaluation, as well as EnOcean receiver terminals for industrial control units, e.g. the WAGO-System 750 are available.

We develop specific switchgear concepts that use other energy

We develop specific switchgear concepts that use other energy sources for the design of maintenance-free radio solutions. For example the energy drawn from the actuation of the switch itself. For special cases long-lived batteries that have stand-by times of up to 10 years can also be used. Discuss your requirement profile with us.

#### Door handle with solar cell



Door handle switch TGF



Position switch EF 41



Pull-wire switch EF 41 Z



# // WE DEVELOP ENERGY AUTARKIC SWITCHGEAR

#### How the transmission works

#### Technical details transmitter

#### **Function**

Door handle switch: On actuation a radio telegram is sent out. The evaluated radio si gnals required to unlock a safety solenoid interlock.

#### **Function**

Position switch: On actuation a radio telegram is sent out.

#### Function

Pull-wire switch: On pulling wire a radio telegram is sent out.

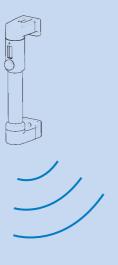
Power supply: Solar cells/electrodynamic energy converter







Radio switchgear

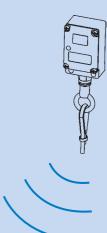








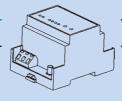
Contact closed



High-signal at receiver

Power supply 24 VDC

Transmission values
Relay outputs
potential-free
4-channel
868 MHz frequency band



Teaching mode
Assignment
Transmitter/receiver

External antenna SMA plug-in connector

#### Radio receiver

#### // Series FE 1

#### Features/options

- Thermoplastic enclosure
- EnOcean standard
- 1-channel: potential-free relay outputs
- 1 change-over contacts, max. 16 A, NPN- or PNP output
- Transmitter/receiver assignment by teaching mode
- LEDs for indication of switching state
- 868 MHz frequency band
- 35 mm enclosure
- SMA plug-in connector for external antenna

# // FE 1 steute



### 60 .steute 57,5 45 06

#### **Technical Data**

Standards IEC 60068-2-6; IEC 60068-2-27

Number of channels

Protection class

Operating voltage Ue

Mounting DIN rail mounting

Screw terminals terminals with CAGE CLAMP WAGO

Series 236: 0.08 ... 2.5 mm<sup>2</sup> AWG 28-14

(incl. conductor ferrules) IP 20 per IEC/EN 60529 24VDC -15 % ... +20 %

Operating current Ie max. 0,08 A

1 radio channel, max. 10 transmitters

per channel

Outputs 1 change-over contact (Relay), NPN or PNP

(transistor)

Load current 1 W: 16A, NPN, PNP: 0,2 A

Switching voltage 1 W: 230 VAC,

NPN, PNP: U<sub>B</sub>-2,5 VDC

Utilisation category

Display

Inputs

1 W: AC-12, NPN, PNP: DC-13 green LED for control voltage, yellow LED for switching conditions

**EMC** rating per EMC Directive

Switching frequency max. 9000 telegrams at repetitions/h

Degree of pollution 2 per DIN VDE 0110 Ambient temperature 0 °C ... +55 °C

Storage and transport-

temperature

Vibration/Shock

resistance

External antenna Note

-25 °C ... +85 °C

per IEC 60068-2-6 and IEC 600068-2-27 always required for optimum sensing range inductive loads (contactors, relays etc.) are

to be suppressed by suitable circuitry.

#### Arrangement of receiver and switch antenna

Optimum mounting

Possible mounting











The antenna must be mounted on a metal plate of min. 250 x 250 mm size.



RF magnet antenna with SMA plug-in connector available as accessory, Art-No. 01.08.0254.

Mobile field strength indicator EPM 100 for radio field planning is available, Art-No. 01.08.0267.

#### Features/options

- Thermoplastic enclosure
- EnOcean standard
- 4-channel: potential-free relay outputs
- 4 NO contacts, max. 16 A, 4 change-over contacts, max. 8 A
- Transmitter/receiver assignment by teaching mode
- LEDs for indication of switching state
- 868 MHz frequency band
- 70 mm enclosure
- SMA plug-in connector for external antenna

# // WAGO 789



### 0 00 0000 0 0 90 70

#### **Technical Data**

Standards IEC 60068-2-6; IEC 60068-2-27 Number of channels

Mounting DIN rail mounting

Screw terminals terminals with CAGE CLAMP WAGO Series 236: 0.08 ... 2.5 mm<sup>2</sup> AWG 28-14

(incl. conductor ferrules) IP 20 per IEC 60529

Protection class En0cean

Protocol **Ambient** temperature

Storage and shipping temperature

Switching frequency Operating voltage Ue Operating current le

Load current/channel

External antenna

Inputs **Outputs** 

Display

Note

-0 °C ... +55 °C

-25 °C ... +85 °C

max. 9000 telegrams at repetitions/h

24VDC -15 % ... +20 %

max. 0.1A

radio, max. 4 transmitters 4 relay outputs: type depending 4 NO contacts: 13-14, 23-24,

33-34, 43-44

4 change-over contacts: 11-12/14, 21-22/24, 31-32/34, 41-42/44 4 NO: 16A; 4 change-over: 8A

green LED for control voltage, display of switching conditions

per EMC Dirctive 2 per DIN VDE 0110

EMC rating Degree of pollution Vibration/shock resistance

per IEC 60068-2-6 and IEC 600068-2-27 always required for optimum sensing range inductive loads (contactors, relays etc.) are to be suppressed by suitable circuitry.

#### Arrangement of receiver and switch antenna

Optimum mounting

Possible mounting





Unsuitable mounting



The antenna must be mounted on a metal plate of min. 250 x 250 mm size.

#### .steute

RF magnet antenna with SMA plug-in connector available as accessory, Art-No. 01.08.0254.

Mobile field strength indicator EPM 100 for radio field planning is available, Art-No. 01.08.0267.

#### Door handle switch with radio technology

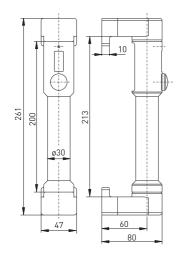
// Series TGF



#### Features/options

- Thermoplastic enclosure
- Enabling push button
- Integrated solar cell, no battery/rechargeable battery required
- Serial data output, output signal high on actuation
- EnOcean-protocol
- Data rate 120 kbps
- No wiring and pipe laying required
- Multi-network capable
- Easy programming of receiver





#### **Technical Data**

Enclosure Protection class Switching system Protocol

**Ambient** temperature Switching frequency

Voltage supply Frequency Transmission power

Data rate Bandwidth channel Sensing range

Power consumption in sleep mode Switching on with

empty energy supply Charging time with empty energy supply

Charging time at operation limit Operation time in darkness

glass-fibre reinforced thermoplastic POM

IP 67 per IEC 60529 push button En0cean

-20 °C ... +65 °C

approx. 6000 telegrams at repetitions/h

Solar cell 868.3 MHz max. 10 mW 120 kbps 280 kHz

max. 300 m outside, max. 30 m inside

approx. 25 nA

< 10 min at 400 lx

approx. 6 h at 400 lx, approx. 1.5 h at

1000 lx

1 h at 400 lx, approx. 15 min at 1000 lx

approx. 48 h, with presence signal every 3h, when the goldcap is totally charged at

1000 lx

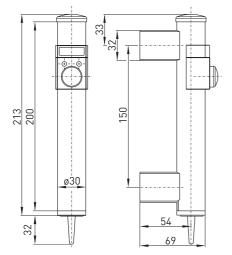




#### Features/options

- Metal enclosure
- Enabling push button
- Integrated solar cell, no battery/rechargeable battery required
- Serial data output, output signal high on actuation
- EnOcean-protocol
- Data rate 120 kbps
- No wiring and pipe laying required
- Multi-network capable
- Easy programming of receiver





#### **Technical Data**

Enclosure Aluminium anodised, stainless steel or

aluminium black anodised Protection class IP 67 per IEC 60529 Switching system push button

Protocol En0cean **Ambient** 

-20 °C ... +65 °C temperature Switching frequency approx. 6000 telegrams at repetitions/h

Voltage supply Solar cell Frequency 868.3 MHz Transmission power max. 10 mW

Data rate 120 kbps 280 kHz

Bandwidth channel max. 300 m outside, Sensing range

Power consumption in sleep mode Switching on with empty energy supply Charging time with empty energy supply

Charging time at operation limit Operation time in darkness

approx. 25 nA

< 10 min at 400 lx

max. 30 m inside

approx. 6 h at 400 lx, approx. 1.5 h at

1000 lx

1 h at 400 lx, approx. 15 min at 1000 lx

approx. 48 h, with presence signal every 3h, when the goldcap is totally charged at

1000 lx

Ordering details	TGFM
	M modular design
	F radio technology
	Door handle switch

Other handle lengths and several push buttons available on request.

// Series EF 95



#### Features/options

- Thermoplastic enclosure
- Transversely slotted mounting holes
- To EN 50 047
- Serial data output, output signal high on actuation
- EnOcean-protocol
- Data rate 120 kbps
- No power supply, no wiring and pipe laying required
- Multi-network capable
- Easy programming of receiver

# // EF 95

#### **Technical Data**

Standards IEC/EN 60947-5-1

Glassfibre reinforced thermoplastic, Enclosure

self-extinguishing UL 94-V0

Cover Glassfibre reinforced thermoplastic,

self-extinguishing UL 94-V0

IP 67 per IEC 60529 Protection class

Protocol En0cean

**Ambient** 

-20 °C ... +65 °C temperature

Switching frequency approx. 6000 telegrams at repetitions/h

Electrodynamic energy generator Voltage supply Frequency 868.3 MHz

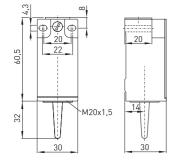
Transmission power max. 10 mW Data rate 120 kbps

Bandwidth channel 280 kHz Sensing range

max. 300 m outside, max. 30 m inside

Actuating time min. 80 ms

Note no presence signal available



Contact travel 1 NO contact EF 95



#### // Series EF 95, actuators

#### Features/options

#### Plunger W

- Actuator type B per DIN EN 50 047

#### Cap WK

- Large actuating surface
- Safe switching also with unprecise actuation
- Suitable for manual actuation
- Watertight collar for protection against penetration of dirt

#### Roller plunger R/ long roller plunger RL

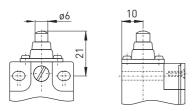
- R: actuator type C per DIN EN 50 047
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Metal roller available on request
- Actuator can be repositioned by 90°

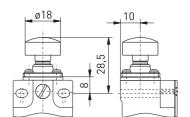
#### Offset roller lever WH/WHM

- Actuator type E per DIN EN 50 047
- Wear-resistant thermoplastic roller
- WH: thermoplastic lever, WHM: metal lever
- Actuator can be repositioned by 90°
- Metal roller available on request

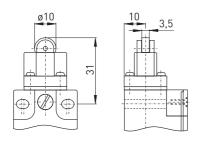
// Cap WK

#### // Plunger W

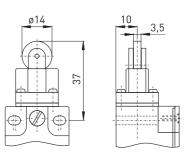




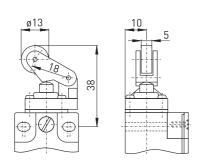
#### // Roller plunger R



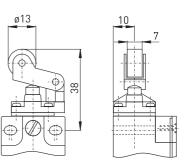
#### // Long Roller plunger RL



#### // Roller lever WH



#### // Metal roller lever WHM



### Position switch with radio technology // Series EF 95, actuators

#### Features/options

Long metal roller lever WHLM

- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°

Thermoplastic roller lever 4K

- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°

Parallel roller lever WPH/WPHM

- WPH: thermoplastic lever WPHM: metal lever
  - // Long metal roller lever WHLM

- Actuator can be repositioned by 4 x  $90^{\circ}\,$
- Actuation from below parallel to plunger axis

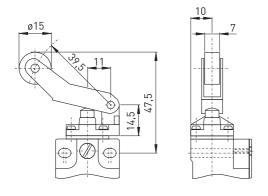
Rocking offset roller lever WHKM

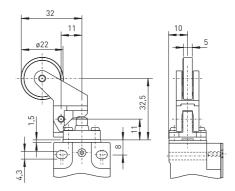
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°
- Actuation only possible from one side
- Free movement of actuator from other side

#### Rocking lever D

- Actuator can be repositioned by 4 x 90°

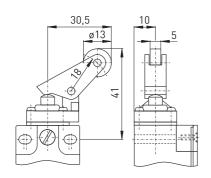
#### // Thermoplastic roller lever 4K

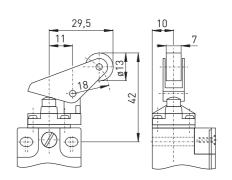




#### // Parallel roller lever WPH

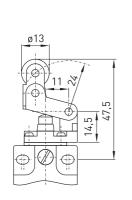
#### // Metal parallel roller lever WPHM

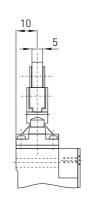


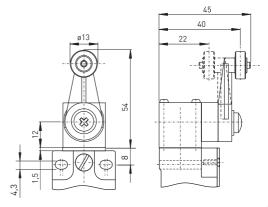


#### // Rocking offset roller lever WHKM

#### // Rocking lever D







Adjustable rocking lever DS

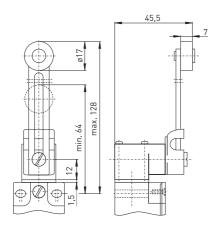
- Position of roller can be adjusted
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator can be repositioned by 4 x  $90^{\circ}$
- Metal roller available on request

#### Features/options

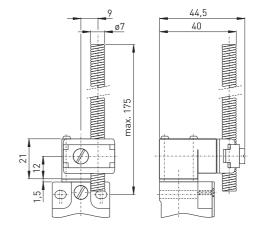
Spring-rod lever DF/rod lever DD

- Lever angle adjustable in 10° steps
- Actuator can be repositioned by 4 x 90°

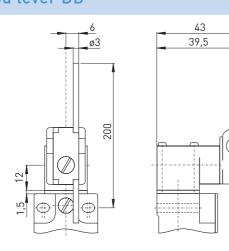
#### // Adjustable rocking lever DS



#### // Spring-rod lever DF



#### // Rod lever DD



// Series EF 41



#### Features/options

- Metal enclosure
- Integrated solar cell, no battery/rechargeable battery required
- Serial data output, output signal high on actuation
- EnOcean-protocol
- Data rate 120 kbps
- No wiring and pipe laying required
- Multi-network capable
- Easy programming of receiver



# LED 27,5 Ø

#### Contact travel 1 NO contact EF 41

#### **Technical Data**

IEC/EN 60947-5-1 Standards

Aluminium die-cast, enamelled Enclosure

Cover Steel, enamelled Protection class IP 65 per IEC 60529

Protocol En0cean

**Ambient** 

-20 °C ... +65 °C temperature

Switching frequency approx. 6000 telegrams at repetitions/h

Voltage supply Solar cell Frequency 868.3 MHz Transmission power max. 10 mW

Data rate 120 kbps

Bandwidth channel 280 kHz

max. 300 m outside, Sensing range max. 30 m inside

Power consumption approx. 25 nA in sleep mode Switching on with

empty energy supply < 10 min at 400 lx Charging time with

approx. 6 h at 400 lx, approx. 1.5 h at

1 h at 400 lx, approx. 15 min at 1000 lx

1000 lx

Charging time at operation limit Operation time in darkness

empty energy supply

approx. 48 h, with presence signal every 3h, when the goldcap is totally charged at

1000 lx

Actuating time min. 80 ms

Ordering details **EF 41 WH** Actuator H (R, TK, D, etc. ...) Watertight collar Series 41 F radio technology

#### // Series EF 41, actuators

#### Features/options

Plunger/ball plunger KU

- Vertical or actuation from side possible
- Actuator with built-in stainless steel ball
- Exact repeatability of the switching point

#### Plunger with watertight collar W

- Watertight collar for protection against penetration of dirt

#### Adjustable plunger ST/WST

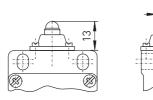
- Length-adjustable metal plunger via M4 screw
- For fine adjustment of switching travel

#### Cap WK

- Large actuating surface
- Safe switching also with unprecise actuation
- Suitable for manual actuation
- Watertight collar for protection against penetration of dirt

#### // Plunger

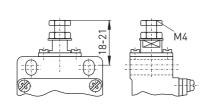
#### // Plunger with watertight collar W

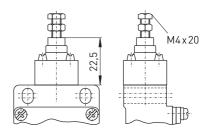




#### // Adjustable plunger ST

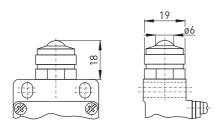
#### // Adjustable plunger collar WST

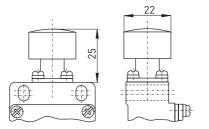




#### // Ball plunger KU

#### // Cap WK





#### // Series EF 41, actuators

#### Features/options

Roller plunger R

- Metal roller
- Actuator can be repositioned by 90°

#### Roller plunger collar WR

- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator can be repositioned by 90°
- Watertight collar for protection against penetration of dirt
- Metal roller available on request

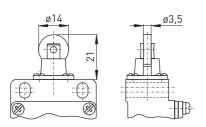
#### Roller lever H/WH/HL/WHL

- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator head can be repositioned by 4 x 90°
- Metal roller available on request

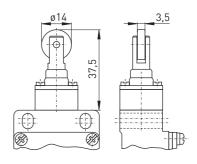
#### Note

Actuation of H, WH, HL and WHL actuators from the left should be avoided, since this reduces the mechanical life of the position switch.

#### // Roller plunger R

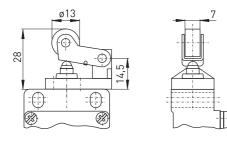


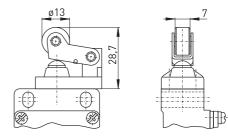
#### // Roller plunger collar WR



#### // Roller lever H

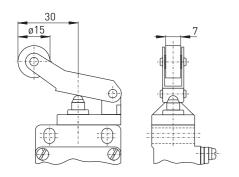
#### // Roller lever with collar WH

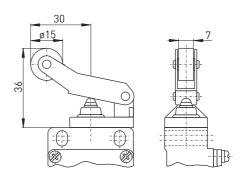




#### // Long roller lever HL

#### // Long roller lever collar WHL





Rocking lever D/DL

- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever angle adjustable in 10° steps
- Actuator can be repositioned by 180°

#### Features/options

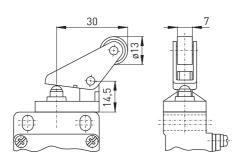
#### Parallel roller PH/WPH

- Actuation from below parallel to plunger axis
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator head can be repositioned by 4  $x\ 90^{o}$

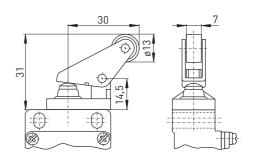
#### Rocking offset roller HK/WHK

- Actuation only possible from one side
- Free movement of actuator from other side
- Wear-resistant thermoplastic roller
- Actuator head can be repositioned by 4 x 90°

#### // Parallel roller lever PH

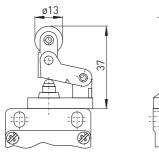


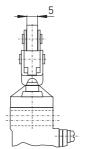
#### // Parallel roller lever collar WPH

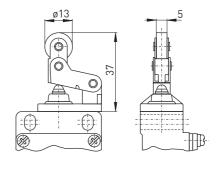


#### // Rocking offset roller lever HK

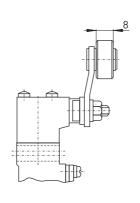
#### // Rocking offset roller lever collar WHK



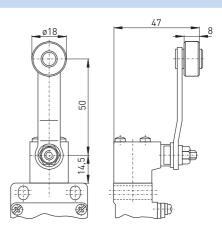




#### // Rocking lever D



#### // Long rocking lever DL



#### .steute

#### // Series EF 41, actuators

#### Features/options

Adjustable roller lever DS

- Wear-resistant thermoplastic roller
- Lever angle adjustable in 10° steps
- Actuator can be repositioned by 180°
- Metal roller available on request

#### Spring-rod lever DF

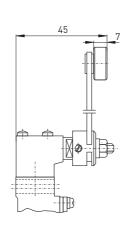
- Lever angle adjustable in 10° steps
- Actuator can be repositioned by 180°

#### Wire lever DD

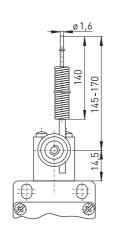
- Wear-resistant thermoplastic tip
- Lever angle adjustable in 10° steps
- Actuator can be repositioned by 180°

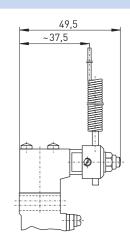
#### // Adjustable rocking lever DS

# \$17 001-00 14-5

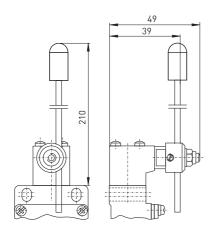


#### // Spring-rod lever DF

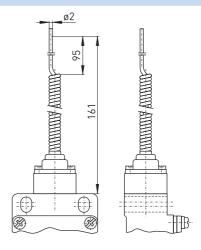




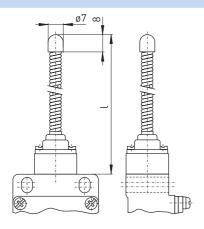
#### // Rod lever DD



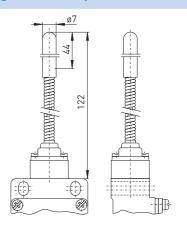
#### // Long spring rod TL



#### // Spring rod with steel tip TF/TFL



#### // Spring rod with plastic rod TK





#### Command device with radio technology

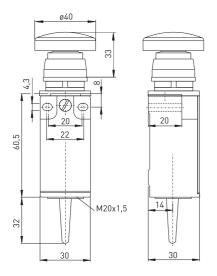
// Series EF 95 RS SW



#### Features/options

- Thermoplastic enclosure
- Mountings to EN 50 047
- Serial data output, output signal high on actuation
- EnOcean-protocol
- Data rate 120 kbps
- No power supply, no wiring and pipe laying required
- Multi-network capable
- Easy programming of receiver

# // EF 95 RS SW



#### **Technical Data**

Standards IEC/EN 60947-5-1

Glassfibre reinforced thermoplastic, Enclosure

self-extinguishing UL 94-V0

Cover Glassfibre reinforced thermoplastic,

self-extinguishing UL 94-V0

IP 67 per IEC 60529 Protection class

Protocol

**Ambient** 

temperature

Switching frequency Voltage supply

Frequency

Transmission power

Data rate Bandwidth channel

Sensing range

Actuating time Note

En0cean

- 20 °C ... + 65 °C

approx. 6000 telegrams at repetitions/h

Electrodynamic energy generator

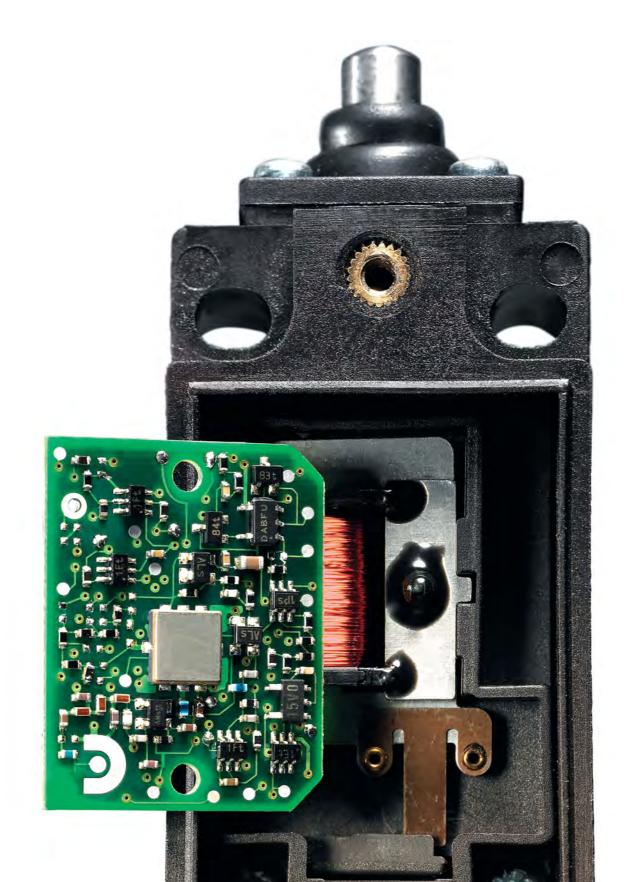
868.3 MHz max. 10 mW 120 kbps 280 kHz

max. 300 m outside, max. 30 m inside

min. 80 ms

no presence signal avaiable

Ordering details	EF 95 RS SW
	Actuator RS SW (different push-buttons available) Series
	F radio technology



#### Pull-wire switch with radio technology // Series EF 95 WH/90°



#### Features/options

- Thermoplastic enclosure
- Transversely slotted mounting holes
- To EN 50 047
- Serial data output, output signal high on actuation
- EnOcean-protocol
- Data rate 120 kbps
- No power supply, no wiring and pipe laying required
- Multi-network capable
- Easy programming of receiver

# // EF 95 WH/90°

## M20x1,5 ø5 3,2 m Contact travel 1 NO contact EF 95

#### **Technical Data**

Standards IEC/EN 60947-5-1

Glassfibre reinforced thermoplastic, Enclosure

self-extinguishing UL 94-V0

Cover Glassfibre reinforced thermoplastic,

self-extinguishing UL 94-V0

IP 67 per IEC 60529 Protection class

Protocol En0cean

**Ambient** 

temperature

Switching frequency

Voltage supply Frequency

Transmission power

Data rate

Bandwidth channel

Sensing range

Actuating time

Note

-20 °C ... +65 °C

approx. 6000 telegrams at repetitions/h

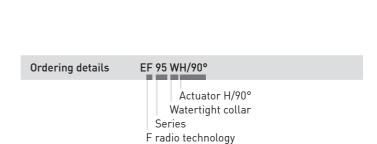
Electrodynamic energy generator

868.3 MHz max. 10 mW 120 kbps 280 kHz max. 300 m outside,

max. 30 m inside

min. 80 ms

no presence signal available





#### Features/options

- Metal enclosure
- Integrated solar cell, no battery/rechargeable battery required
- Serial data output, output signal high on actuation
- EnOcean-protocol
- Data rate 120 kbps
- No wiring and pipe laying required
- Multi-network capable
- Easy programming of receiver

# // EF 41 Z

#### **Technical Data**

IEC/EN 60947-5-1 Standards

Enclosure Aluminium die-cast, enamelled

Cover Steel, enamelled Protection class IP 65 per IEC 60529

Protocol En0cean

**Ambient** 

-20 °C ... +65 °C temperature

Switching frequency approx. 6000 telegrams at repetitions/h Voltage supply Solar cell Frequency 868.3 MHz Transmission power max. 10 mW

Data rate 120 kbps

Bandwidth channel 280 kHz Sensing range

max. 300 m outside, max. 30 m inside

Power consumption in sleep mode Switching on with empty energy supply Charging time with empty energy supply

approx. 25 nA < 10 min at 400 lx

approx. 6 h at 400 lx, approx. 1.5 h at

1000 lx

Charging time at operation limit Operation time in darkness

1 h at 400 lx, approx. 15 min at 1000 lx

approx. 48 h, with presence signal every 3h, when the goldcap is totally charged at

1000 lx

Contact travel 0 1,5 1 NO contact EF 41 Z Ordering details EF 41 WZ Actuator Z Watertight collar Series 41 F radio technology

#### Foot switches with radio technology

// Series KF F



#### Features/options

- Metal console, thermoplastic pedal
- Without protective shield
- Serial data output, output signal high on actuation
- EnOcean-protocol
- Data rate 120 kbps
- No wiring and pipe laying required, powered by a lithium ion battery
- Multi-network capable
- Easy programming of receiver



#### **Technical Data**

Standards IEC 609047-5-1

Enclosure zinc die cast console, RAL 9005

Cover -

Pedal glass-fibre reinforced thermoplastic

(PA 66)

Protective shield -

Protection class IP 67 per IEC 60529

 $\begin{array}{ll} \textbf{Protocol} & \textbf{EnOcean} \\ \textbf{Ambient temperature} & -20 \ ^{\circ}\text{C} \ ... \ +65 \ ^{\circ}\text{C} \end{array}$ 

Switching frequency approx. 6000 telegrams at repetitions/h

Voltage supply lithium ion battery
Frequency 868.3 MHz
Transmission power max. 10 mW
Data rate 120 kbps
Bandwidth channel 280 kHz

Sensing range max. 300 m outside,

max. 30 m inside

Actuating time min. 80 ms

Ordering details

KF F

F radio technology

Series

#### Foot switches with radio technology

// Series GFL F



#### Features/options

- Metal enclosure
- Without protective shield
- Available with special finish in RAL colour tones
- Serial data output, output signal high on actuation
- EnOcean-protocol
- Data rate 120 kbps
- No power supply, no wiring and pipe laying required
- Multi-network capable
- Easy programming of receiver



# 88

#### **Technical Data**

Standards IEC 609047-5-1

Enclosure aluminium die-cast, enamel finish,

RAL 5011

Cover aluminium die-cast, enamel finish,

RAL 2004

Pedal aluminium die-cast, enamel finish,

RAL 5011

Protective shield -

Protection class IP 67 per IEC 60529

Protocol EnOcean Ambient temperature -20 °C ... +65 °C

Switching frequency approx. 6000 telegrams at repetitions/h Voltage supply Electrodynamic energy generator

Frequency 868.3 MHz
Transmission power max. 10 mW
Data rate 120 kbps
Bandwidth channel 280 kHz

Sensing range max. 300 m outside,

max. 30 m inside

Actuating time min. 80 ms

Note no presence signal available

Ordering details

GFI F

F radio technology

Series

#### Foot switches with radio technology

// Series GFSI F



#### Features/options

- Metal enclosure
- With protective shield
- Available with special finish in RAL colour tones
- Serial data output, output signal high on actuation
- EnOcean-protocol
- Data rate 120 kbps
- No power supply, no wiring and pipe laying required
- Multi-network capable
- Easy programming of receiver



## 55 35 151 151

#### **Technical Data**

Standards IEC 609047-5-1

Enclosure aluminium die-cast, enamel finish,

RAL 5011

Cover -

Pedal aluminium die-cast, enamel finish,

**RAL 5011** 

Protective shield aluminium die-cast, enamel finish,

**RAL 2004** 

Protection class IP 67 per IEC 60529

Protocol EnOcean Ambient temperature -20 °C ... +65 °C

Switching frequency approx. 6000 telegrams at repetitions/h

Voltage supply Electrodynamic energy generator

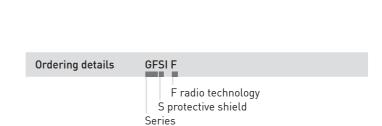
Frequency 868.3 MHz
Transmission power max. 10 mW
Data rate 120 kbps
Bandwidth channel 280 kHz

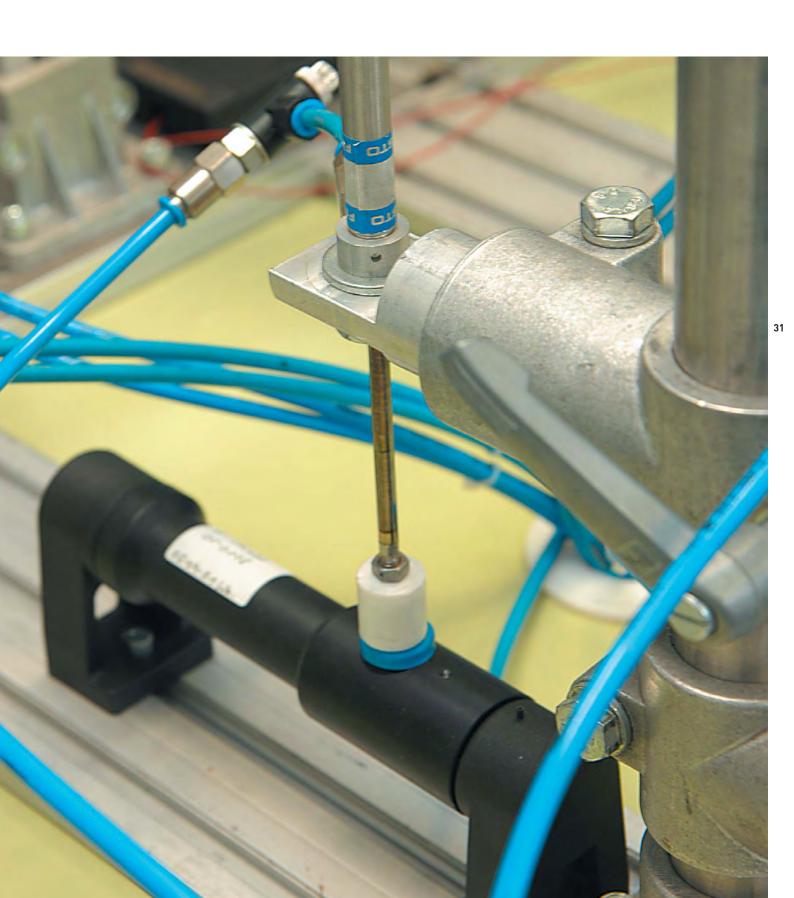
**Sensing range** max. 300 m outside,

max. 30 m inside

Actuating time min. 80 ms

Note no presence signal available





### Appendix // Accessories



Features/Options

- Remote sender
- 2 channels
- 4 push-buttons
- Order unit: 1 piece

#### Features/Options

- Radio repeater with SMA plug-in connector
- 24 VDC supply voltage
- Order unit: 1 piece





Ordering details

32

Ordering details

R 101 01.08.0282 FR 1

Malux Finland Oy, P.O.Box 69, FIN-06151 PORVOO, Finland Phone: +358 (0)19 57 45 700, Fax: +358 (0)19 57 45 750, www.malux.fi



#### Features/Options

- Mobile field strength indicator EPM 100 for radio field planning
- To measure and indicate the electrical field strength
- Battery not included, requires 9 volt battery

#### Features/Options

- RF magnet antenna with SMA plug-in connector
- Cable length 2.5 m
- Order unit: 1 piece





Ordering details

Ordering details

EPM 100

01.08.0267

RF magnet antenna

01.08.0254